

مندغر: ملیهت دان برکات ۲۔ بتول اتوامفون باکوره
 یغ مترجم کن دغن معنی۔ فهدوف۔ فغتموان۔ فکواسا۔
 فکهندق۔ فندغر۔ فلیهت دان فکات۔

2 قُد موک (6) باکوره کنان (ههب سلاهیکن
 اورغیغ دهولو آفد ترجم کن نام اصفا ت دغن کات
 ههب فهدوف) هغک کئدکنان (کران بیراف
 الفاظ این منجوق انس بارغیغ اد برکیلیر کنتی دغن
 سکل لاوانش یغ مستحیل) مک افاله معنی برکیلیر
 کنتی ایا دغن معنی سکالی ادصفا ت دان سکالی اد
 لاوانش اتوو... مک جک برکیلیر کنتی سفرة کنان ایت
 تیدقله مستحیل سکل لاوانش کران بارغیغ برکیلیر کنتی
 ایت هاروس نیاد واجب دان تیاد مستحیل دانلاکی
 کنان (دان هیباغ اشکال درفدهاتی ۲ اورغیغ برعقل)
 بهکن برتبه اشکال فدهاتی اورغیغ سمفرن عقل۔

3 ترجمه اورغیغ دهولو آیت مباوا اشکال اتو
 ترجمه توان فندی ت یغ مباوا وهم کئد آتہ دان یغ
 مغتاکن صفا ت الله جل وعلا برکیلیر کنتی دغن سکل
 لاوانش تعالی الله عما بقوله الممترون والمضلون۔

4 افا سبب جناب واضع اللغة الحدیثه تیاد مترجم کن
 الفاظ لاوان آباکی صفا ت ایت دغن دتمبه حرف
 (ف) فد اولش سفای تیاد اد تناقض بهکن ای
 مغیکوه ترجمه اورغیغ دهولو جوک دغن کنان (ماتی)
 بابو لوفو... له بیچی لالی توی بوتاد ان بیسو کلو اسکیران
 مغیکوه قاعده لغة یغ بهرو این هندقله ای کات فماتی۔

فیابوو... فلوفو... فله... فبیچی... قلالی فتولی... فبوتا دان
 فیسو فکلو... سفای برستوجو صفا ت دغن سکل
 لاوانش دان سنغ برکیلیر کنتی دان جادی کدوا آیه
 مشراسنکن آتہ سفرة کنان مک افاله ار تی مشراسنکن
 آتہ ایت کران سای تیدق فهم فوکئان ایت دغن
 سبب یغ سای تاهو ترجمه توان لغوی ایت فد لغة
 ملایو کیت این اسم آتہ مک افاله ترجمه توان مدقق
 ایت جک بوکن آتہ سفرة کنان... مک هندقله کیت

تولق دمکین ایت فد کتیکا براسا ایت دغن سوچی
 الله درفد آتہ)۔

5 افا سبب حضرة المحقق تیدق تشکوخ ترجمه اورغیغ
 دهولو آیت دوا معنی جوک مصدری دان اسمی
 سفرة الفاظ عربیة یغ توجه ایت کران ترجمه مریکئت
 ترجمه الفاظ مصدریة کنان (دغن سبب کورغ مهالتوسی
 فد چکافن ملایو دان عرب فد حال تیغ آدرفد لفظ
 عرب یغ توجه اد باکئش دوا معنی مصدری دان
 اسمی) الله العجب فد فیکران سای مریکئت تیدق
 مغرتی بهاس ملایو دان لغة عربیة اکتشافی یغ سوده
 سای لیهت بر فوله آ کتاب آکراغن مریکئت عربش
 دان ملایون تیدق اد رکاکة سفرة رکاکة یغاد فد
 طرة کتاب کران ایت کنان (باکوزه الامانی لارشاد
 عوام اهل الفطانی)۔

6 افا هندق دحکم انس کتاب ۲ اورغیغ دهولو آ
 یغ ساله ترجمه مریکئت سفای جاغن بر فجاغن دان
 برهبوغ کفداتق چچو چیچق کیت کلتی کران کنان
 (مک جادیله بر فجاغن ایت ساله دان برهموران)
 فندیقن توان مخترع اللغة الحدیثه اکتش تیاد بلاجر
 علم المنطق دان علم الأدب دهارف درفد توان علم
 تراوتما سکالی علماء کنتن دان فماتی ممبری جواب یغ
 مهیلغکن مشکل درفد بریبو آ اورغیغ جامل سماچم
 سای این فحسبی الله وکفی ولکم الشکر سلنا

عبدالحق الفطانی

افا که معنا واغ ؟

افا که معنا واغ ؟ ایاله سسوانو بندای شهر کواس
 مخادی توکران باکی ساتو بندا اتو بیراف بندا
 یغلاین... بریبو آناهن دهولو فند زمان مآسی بلوم تاهو
 ماکی واغ اقییل مغندقی سسورغ اکن سوانو بندا
 یغلاین درفد یغاد فد ان او مقام سسورغ یغبر تانم امن